



Une saison culturelle au Château de Portes - été 2004 -

Nous contacter

Renaissance du Château de Portes

3 rue de la Mairie
30530 PORTES

Tél/ Fax : 04 66 54 92 05
*De 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h
(sauf samedi et dimanche)*

info@chateau-portes.org
www.chateau-portes.org

Communication

Olivier MAUREL
Tél.: 06 81 86 12 17
festival@chateau-portes.org



Membre de
l'Union REMPART
Reconnue
d'utilité publique

Sommaire

Le Festival de Portes	4
Les Journées médiévales	5
Fabliaux	6
Theva	7
Mozart et l'Amour	9
Quatuor Enigma	11
Hédiyé	13
L'association.	16
Infos pratiques.	17
Récapitulatif.	18

Dossier réalisé par

Nils Pedersen
Chargé de la communication
pedersen@chateau-portes.org

Jean Mimran
Chargé du Festival
festival@chateau-portes.org

© Renaissance du Château de Portes
(RCP) – Juin 2004

XVI^e Festival et Patrimoine de Portes en Cévennes

Directeur du Festival : Olivier Maurel

18 juillet - 11 août 2004

CONTE

dimanche 18 juillet – tarif 8 € - 6 €

FABLIAUX

Sophie JOIGNANT

Diableries et contes de vilains, petits tableaux piquants et malicieux dans l'esprit du Moyen Age
dans le cadre de la Journée Médiévale

THÉÂTRE

mercredi 28 juillet – 21 h 30 – tarif 10 €

Histoires d'eau

THEVA Théâtre en Vallée de l'Auzonnet - La compagnie cristal d'argile

Gilbert TALLENT, Christine DARDALHON

Création sur des textes de Roland DUBILLARD

LYRIQUE

mercredi 4 août – 21 h 30 – tarif 15 € – 10 €

MOZART et l'Amour

Cyril ROVERY, baryton basse – Charles BONNEFON, piano

Extraits de Don Giovanni, Così FanTutte, Les Noces de Figaro

Festin lyrique entre l'abus de puissance, l'oubli des principes, la prodigalité et la frivolité

MUSIQUE DE CHAMBRE

samedi 7 août – 21 h 30 – tarif 15 € – 10 €

Quatuor ENIGMA

Michel BERRIER, violon – Aurélia LAMBERT, violon

Tristan DELY, alto – Jérémy BOURRE, violoncelle

Dvorak – Debussy – Webern

4 jeunes talents, qui ont enchanté le public des Rencontres

Musicales Internationales de Pont Saint Esprit 2003

MUSIQUE DU MONDE

mercredi 11 août – 21h30 – tarif 15 € – 10 €

HEDIYE

"Le Cadeau"

Compagnie BISMUT

Un voyage musical original aux confins d'un orient métissé de cordes classique

– placement libre –

Opération réalisée avec le concours financier de la Région Languedoc-Roussillon et du Conseil Général du Gard

Journée médiévale

Chargée de la coordination : Eliette CARPIER

Présentation

La porte du temps s'ouvrira à 10h pour se refermer vers 20h, vous pourrez à nouveau côtoyer : artisans, paysans, bourgeois, gens de la noblesse, sorcières, goûter les boissons à la taverne de « La Belle Gueuse », vous attabler à l'auberge de « Dame Eliette » à l'heure de midi et vous divertir avec les troubadours, jongleurs et comédiens.

Des artisans, des bénévoles ainsi que les membres de l'association, offrent, l'espace d'une journée, tous leurs savoirs et savoir-faire au public, joyeusement emporté plusieurs siècles dans son passé, en cette époque charnière de fin de Moyen Age et de début de Renaissance, à laquelle fut construite la « proue » du château de Portes.

Tous ces artistes vous proposent d'éveiller vos sens : l'univers des simples, la technique de la fresque, la calligraphie... Laissez vous entraîner dans une petite danse, au son des vieilles, grailles, tambours... D'autres divertissements vous attendent : jeux de plein air, de plateaux... Ces fêtes sont l'occasion de rencontres insoupçonnées (saltimbanques, jongleurs et autres conteurs) et de moments magiques...

Participants extérieurs

Sophie JOIGNANT racontera des *Fabliaux*, à savoir des contes de vilains, des diableries, des petits tableaux piquants et malicieux dans l'esprit du Moyen Age.

Dates, horaires, prix d'entrée

Le dimanche 18 juillet.

Les animations commencent à 10 heures du matin et se terminent autour de 20h00.

Droit d'entrée :

normal	8 €
réduit	6 € (<i>demandeurs d'emploi, personnes handicapées, amis du château, membres de R.C.P.</i>)
gratuit	moins de 8 ans

Repas à l'auberge :

normal :	12,5 €
réduit :	8 € (jusqu'à 10 ans)

Conte

dimanche 18 juillet à 21 h 30

Sophie JOIGNANT



Fabliaux : Diableries et contes de vilains

Petits tableaux piquants et malicieux dans l'esprit du Moyen Age .
Dans la ville en ce temps là, tout pouvait arriver, le meilleur mais aussi le pire.
Miracles, superstitions et démons faisaient bon ménage.
Un spectacle étonnant, jubilatoire, qui vous tient en haleine.

*"Très attachée à mes racines bretonnes, j'emporte partout avec moi le parfum des algues et de la lande, le souvenir d'histoires cruelles et de légendes merveilleuses.
Je conte pour faire revivre ces moments de mystère, pour frissonner encore de peur et de plaisir." Sophie Joignant*

On a pu entendre Sophie au Festival Passeurs d'histoires de Baden, à la Nuit du Conte de Fontvieille, à la Nuit du Conte à Istres, aux Nuits Contées d'Uzès, au Festival de Saint Gilles, au Festival Coquelicot, au Festival Paroles de conteurs de Vassivière, au Festival du Conte en Uzège, au Festival du Conte des Foyers Ruraux de l'Ardèche, au Festival du Château de Portes, à la Fête du Conte à Uzès, pour Lire en Fête, pour Contes en Balades (BDP du Gard), au Festival Conteurs dans la ville à Ajaccio, Au Chat Noir à Genève, à La Maison des concerts à Neuchâtel, à la Fête de Lausanne, au Festival du Conte de Sumène et à la Nuit du Conte à Villeneuve les Maguelone.

Elle conte également dans les bibliothèques, dans les écoles, les collèges et les lycées. Elle est la Directrice artistique du Festival du Conte en Uzège depuis juin 2000.

Communication : Olivier MAUREL

Théâtre

mercredi 28 juillet à 21 h 30

THéâtre En Vallée de l'Auzonnet
La compagnie cristal d'argile

présente

Histoire d'eau

Le spectacle

Deux comédiens, dans leur loge, s'amuse, se surprennent, se racontent des histoires, cherchent à se dépasser, à se surpasser.

Ces deux personnages, en perpétuelle quête de sens, évoluent dans un univers poétique et drôle, celui de Roland Dubillard, à découvrir ou redécouvrir.



« C'est pas la pluie qui mouille, c'est l'eau »

Les comédiens

Gilbert TALLENT : UN
Christine DARDALHON : DEUX

La mise en scène

Christine DARDALHON

L'auteur

Acteur et auteur dramatique français, Roland Dubillard est né à Paris en 1923.

À partir de 1953, Roland Dubillard s'illustre comme acteur dans Grégoire et Amédée, suite de dialogues entre deux compères, qui sont donnés quotidiennement à la radio. À la scène Grégoire et Amédée deviendront « Les Diablogues ». Ce Buster Keaton de la scène s'empêtre comme à dessein dans les mots les plus simples: le moindre d'entre eux et la phrase la plus banale provoquent en chaîne des catastrophes de malentendus, ouvrent des gouffres d'incompréhension et déclenchent un vertige majeur: car il n'y va pas d'autre chose, dans cette œuvre apparemment bafouillante et incontrôlée, que d'une interrogation essentielle sur l'identité.

L'auteur, dont on vient de fêter les 80 ans, est sans doute l'un des plus grands de nos dramaturges contemporains.

La presse

"...Pendant près de deux heures, sans aucun temps mort, de Racine à Laurel et Hardy en passant notamment par « Chantons sous la pluie » ou « l'île qui n'existe que dans la littérature », Gilbert Tallent et Christine Dardalhon accomplissent un véritable exploit sportif tout en réalisant une belle prestation d'acteurs...Les spectateurs ont beaucoup applaudi la pièce et la performance talentueuse des deux comédiens..."

(A. Chamorro La Marseillaise du 28 avril 2004).

"...les comédiens sont passés d'un rôle à l'autre avec beaucoup de talent.... Avec humour, ils ont poussé la logique à l'extrême, et ont su faire admettre l'invraisemblable. Du héros marseillais au cocu magnifique, de l'héroïne racinienne à Laurel et Hardy, ils ont séduit l'assistance qui les a chaleureusement applaudis. "

(Midi Libre du 11 mai 2004).

La compagnie

Créée en 1997, THEVA (Théâtre en vallée de l'Auzonnet – Cie cristal d'argile), est une association qui avait pour but de permettre un accès démocratique à la pratique théâtrale en milieu rural cévenol, ce qui l'a conduite à œuvrer tant en milieu scolaire qu'en direction des populations adultes et retraitées. Son exigence artistique impliquait une formation rigoureuse dans le but de présenter au public des réalisations de qualité professionnelle. Ses deux premiers spectacles, « Variations apéritives » et « Petites bouffes et bouffonneries », ont été représentés au cours des saisons 1998/1999, 1999/2000 et 2000/2001 et ont reçu à cette occasion l'accueil chaleureux des publics de la vallée de l'Auzonnet. A partir de 2002, l'activité pédagogique a été délaissée au profit de la seule réalisation de spectacles et de récitals de chansons dans la vallée de l'Auzonnet, notamment.

Communication : Olivier MAUREL

06 81 86 12 17 - festival@chateau-portes.org

MOZART et l'Amour

Lyrique

mercredi 4 août à 21 h 30

Cyril ROVERY, baryton basse

Charles BONNEFON, piano



Cyril ROVERY

Farce, débauche, révolte et duperie se succèdent avec l'aisance souriante et l'appétit joyeux que Mozart apporte à tout ce qu'il fait.

Au cours de ce voyage parmi les grands rôles de baryton-basse dans les opéras de Mozart, nous aborderons tour à tour:

Don Giovanni et son hymne vorace à la femme accompagné du pleutre Leporello qui nous signale ses "mille et tre" conquêtes au sud des Pyrénées.

Les deux officiers qui entreprennent, chacun sous un déguisement, la séduction de la fiancée de l'autre dans **Così fan Tutte**.

Figaro qui tout en défendant Suzanne se moque de son maître, et l'invite à jouer de ruse avec lui...

Ainsi se profile ce festin lyrique entre l'abus de puissance, l'oubli des principes, la prodigalité et la frivolité. Le tout Mozart, le sensuel, de cœur et de chair, mais aussi le dramaturge, et l'homme enfin, en proie aux passions sublimées par la musique.

Les interprètes

Cyril ROVERY

Il débute ses études de chant en 1995 au Conservatoire national de Région de Marseille Pierre Barbizet. Il a été finaliste des Voix nouvelles en 1997/1998, 2^{ème} Prix au Concours Européen de Maçon sous le parrainage d'Eve Ruggieri en 1999.

En juin 2001, le Grand Prix de la ville de Marseille lui est décerné ainsi qu'un Premier Prix de Chant et d'Art Lyrique du Conservatoire de la même ville.

Depuis, Cyril a donné plus de cent concerts dans la France entière, se partageant entre Récitals de mélodies françaises, récitals d'opéras, cantates et messes avec orchestre.

A l'Opéra, Cyril a récemment interprété les rôles "d'Ourrias" dans *Mireille* de Gounod, "Schaunard" dans *La Bohème* de Puccini, "Escamillo" dans *Carmen* de Bizet, "Docteur Grenvil" dans *La Traviata* de Verdi

En avril 2002; Cyril fait un début remarqué à l'Opéra de Marseille dans *Madame Butterfly* aux côtés de Kathleen Casselo.

Il vient de remporter le Prix du Public au Concours d'Opéra International de Sienna en Italie le 25 juillet dernier.

Charles BONNEFON

Il a fait ses études musicales au royal College of Music de Londres.

Il s'installe à Marseille en 1996 où il suit la classe d'accompagnement piano au Conservatoire national de Région où il rencontre Cyril Rovery.

Tous deux partagent depuis leur passion pour le répertoire de mélodies françaises, et le répertoire d'Opéra. Ils se produisent régulièrement en récital dans des programmes contrastés, allant des cantates de Bach à la mélodie contemporaine.

C'est à l'occasion d'un concert à Aix en Provence l'été dernier que l'idée d'un récital autour des trois grands opéras de Mozart leur est venue.

Quatuor Enigma

Musique de Chambre

samedi 7 août à 21

***Michel BERRIER, violon,
Aurélia LAMBERT, violon
Tristan DELY, alto
Jérémy BOURRE, violoncelle***



Le Quatuor "ENIGMA" se crée en 2001 à l'initiative d'Aurélia Lambert, Tristan Dely, Jérémy Bourré et Michel Berrier.

Ils travaillent tout d'abord auprès de Constantin Bogdanos (premier violon du Quatuor ENESCO) au Conservatoire Francis Poulenc à *Paris*.

En décembre 2002, ils entrent dans la classe du Quatuor Ysaie au Conservatoire Supérieur de Paris - CNP.

En Août 2003, ils participent aux Rencontres Musicales Internationales de Pont Saint Esprit avec le quatuor ENESCO.

**Communication : Olivier MAUREL
06 81 86 12 17 - festival@chateau-portes.org**

Michel BERRIER - Premier violon

Né à Marseille, Michel commence le violon dans la classe de Maïté Douet-Vatav au Conservatoire National de Région. Après avoir obtenu ses diplômes en formation musicale, violon et musique de chambre, il s'installe à Paris et travaille auprès de Gérard Jarry avec qui il participe à de nombreux stages et Académies Internationales. Il obtient en 1999 un premier prix de musique de chambre, Prix de la Ville de Paris. En 2000, il intègre le Conservatoire National de Région de Saint Maur dans la classe de Catherine Courtois où il obtient une médaille d'or ainsi qu'un premier prix d'excellence.

En 1998 et 1999, il est membre de l'orchestre Français des Jeunes dirigé par Jésus Lopez Cobos.

En 2002 il participe à la session de printemps de ce même orchestre dirigé par Emmanuel Krivine.

Au sein de cette formation il se produit à l'Opéra de Marseille, à Florence, au théâtre d'Angers, à Strasbourg, à la Salle Pleyel, au théâtre des Champs Elysées. Depuis 1999, il effectue des remplacements à l'orchestre Colonne à Paris ainsi qu'à l'orchestre de l'Opéra de Marseille.

En 2002, il participe aux Rencontres Musicales de Pont St Esprit où il joue en soliste le concerto en La Majeur de Mozart avec l'orchestre de l'Académie.

Il travaille actuellement avec Constantin Bogdanos et est premier violon titulaire à l'Orchestre des Concerts Lamoureux.

Aurélia LAMBERT - Second violon

C'est au Conservatoire de Laon qu'Aurélia commence le violon. Elle en sort très vite avec un Premier Prix en 1996. Elle rencontre alors Ami Flammer et intègre sa classe à l'Ecole Nationale de musique de Gennevilliers. Elle y obtient ses premiers prix en violon et musique de chambre; ainsi que deux premiers prix de perfectionnement.

En 2001, elle remporte un Premier Prix de musique de chambre - Prix de la ville de Paris.

Aurélia a collaboré avec de nombreux Orchestres tels que l'orchestre Philharmonique du Maroc, l'orchestre des Jeunes de la Méditerranée dirigé par Georges Pelhivanian (tourné au Maroc et en Turquie). Au sein de l'orchestre Français des Jeunes dirigé par Jésus Lopez Cobos, elle effectue de nombreux concerts en France et à l'étranger -. Opéra Corum de Montpellier, Théâtre de Nice, Festival de l'Aquila en Italie, Cité de la Musique à Paris. Elle effectue une tournée au Etats-Unis avec l'orchestre de la Sorbonne. Aurélia est actuellement élève dans la classe de Jean-Jacques Kantorow au Conservatoire National Supérieur de Musique de Rotterdam. Elle est violon solo de l'orchestre Ostinato et enseigne au Conservatoire de Laon.

Tristan DELY- Alto

Tristan commence ses études musicales à l'âge de 6 ans et remporte une médaille d'or au Conservatoire National de Région de Nice, sa ville natale. Il poursuit ses études au Conservatoire National de Région de Rueil Malmaison dans la classe de Françoise Gnéri. En 2002, il obtient un premier prix d'excellence à l'unanimité avec félicitations du jury. La même année il entre premier nommé à l'unanimité au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Bruno Pasquier. En 2001 Tristan a remporté le deuxième prix ainsi que le prix du public lors du Concours National des Jeunes Altistes à Nantes. Tristan a été membre de l'orchestre Français des Jeunes sous la direction de Jésus Lopez Cobos et Emmanuel Krivine, effectuant des concerts au Théâtre de Nice, au Corum de Montpellier, à St Jean de Luz, à l'Auditorium de Dijon, à la Cité de la Musique à Paris, au Théâtre des Champs Elysées. Il collabore régulièrement avec l'orchestre Philharmonique de Monte Carlo sous la direction de Marek Janowski, Gary Bertini, Günter Herbig, RF de Burgos, Pascal Rophé, Laurent Petigirard, Au sein de l'orchestre du Conservatoire de Paris il travaille sous la baguette de Michaël Gielen et Pierre Boulez.

Jérémy BOURRE - Violoncelle

Jérémy débute le violoncelle à l'âge de six ans avec Elisabeth Ley. Il entre alors au Conservatoire National de Région de Lyon dans la classe de Patrick Gabard. Il obtient une médaille d'or à l'unanimité ainsi que ses diplômes en formation musicale et déchiffrage. Jérémy travaille alors auprès de Philippe Bary au Conservatoire Paul Dukas à Paris. Il remporte la même année un premier prix de violoncelle ainsi qu'un premier prix de musique de chambre - Prix de la Ville de Paris.

Il entre aussitôt au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Roland Pidoux et Xavier Philips. Jérémy joue au sein d'importantes formations symphoniques. Avec l'orchestre du Conservatoire de Paris, il joue à la Cité de la Musique sous la direction de Michaël Gielen. Il participe régulièrement à des séances d'enregistrements de musiques de films avec des musiciens de l'Opéra de Paris.

Musiques du Monde

mercredi 11 août à 21 h

"le cadeau"

La Compagnie Bismut

Un voyage musical original, aux confins d'un orient métissé de cordes classiques.

*"La musique est un cadeau que nous recevons pour enrichir notre vie.
Pour qu'elle s'épanouisse, elle doit être redonnée". Michel Bismut*



Hédiyé est composé de musiques originales où voix, cordes et percussions se retrouvent autour d'une Méditerranée, épicée de blues et de jazz.

Les voix évoquent les chants populaires. Si Max Grèze chante en turc, Delphine Chomel et Marion Diaques chantent une langue inventée où seules comptent les sonorités et les images évoquées. Pour tous trois l'important est le don et l'émotion suscitée chez l'auditeur.

Les cordes, jouées à l'unisson et soutenues par les percussions, rappellent la magie des orchestres orientaux. A la fois puissantes et douces, elles évoquent des épopées et récits romanesques. A leur écoute on exulte, on frissonne, on rêve...

Hédiyé nous fait côtoyer les rivages de la Méditerranée et nous échapper vers les hauts plateaux d'Anatolie ou les rives du Gange. Le concert fini, on se prend à fredonner, longtemps après, ces mélodies, à la fois simples et savantes, accessibles à tous.

La mise en lumière de Catherine Noden donne une dimension toute particulière au concert. Elle lui sert d'écrin. Chaque morceau est mis en valeur et devient un tableau coloré et joyeux, propice au dépaysement et à l'imagination.

Les musiciens

Michel Bismut aime créer des articulations, des ponts entre les cultures musicales. Il aime aussi s'entourer de musiciens partageant avec lui une certaine esthétique musicale et vision de la création. C'est une des raisons qui l'a poussé à initier la Compagnie Bismut. Il cherche aussi à créer des répertoires de qualité, accessibles à tous et favoriser les rencontres avec le public et d'autres musiciens.

Il a créé le répertoire de Hédiyé spécialement à l'attention des musiciens de la Compagnie en tenant à ce que chacun apporte sa pierre à l'édifice et participe activement à la création. C'est pourquoi on retrouve dans le répertoire quelques pièces écrites par Max Grèze ou le Trio Zéphyr. Chaque musicien est à la fois soliste et interprète de tous les autres.

Michel BISMUT **Contrebasse, composition, direction artistique**

Son écriture se reconnaît instantanément par sa clarté, ses qualités mélodiques et sa façon toute personnelle d'agencer les orchestrations.

Sa musique raconte des histoires et évoque des paysages. Elle respire, confronte et réunit des styles, des influences parfois très éloignées les unes des autres.

Sa contrebasse ne sonne comme aucune autre pareille. Il fait réellement exister cet instrument dans cet univers méditerranéen. Sa voix se mêle parfois à ses improvisations.



Delphine CHOMEL **Violon, chant**

Elle réalise sur son violon une très belle synthèse, reliant l'esprit de la musique classique et les couleurs de la musique orientale. Doté de lyrisme et de solidité, son jeu apporte une assise mélodique remarquable dans les interprétations et les improvisations qui lui reviennent. Sa voix chaude et profonde fait un pont étonnant entre des réminiscences de Moyen-Orient et de rythm'n blues.

Marion Diaques **Violon alto, chant**

Sa vivacité et sa fantaisie apportent à son jeu couleurs, rythme et expression. A travers son alto transparaissent les nombreux styles musicaux qui forment sa culture.

Son excellent savoir-faire en matière d'écriture et d'arrangement font d'elle une partenaire idéale.

Sa voix plutôt haute fait souvent penser à des chants populaires fortement enracinés.





Claire MENGUY **Violoncelle**

Rares sont les musiciens issus du « classique » qui abordent l'improvisation avec autant de liberté et de talent.

La puissance de ses sonorités atteint un haut degré d'expression lorsqu'elle aborde les musiques méditerranéennes.

Flamenco et musiques orientales semblent alors avoir toujours été conçus pour le jeu de son violoncelle.

Delphine Chomel, Marion Diaques et Claire Menguy forment également le Trio Zéphyr

Max GREZE **Saz, percussions, chant**

Il surprend par la maîtrise de son instrument et de cette façon de chanter typiquement turque.

Sa voix donne l'épaisseur sonore masculine et le saz la délicatesse féminine. C'est donc un très agréable sentiment de plénitude qu'il confère à cet ensemble.

Sa présence est également fondamentale pour la couleur ottomane de nombreuses compositions.



François CECCALDI **Percussions**

Il joue de très diverses percussions : zarb, daf, tablas, bendir, gatam et autres darbouka, djembé, etc.

C'est l'un de ces jeunes musiciens qui étonnent l'ancienne génération par son ouverture et sa grande disponibilité artistique.

Le rock, les musiques électroniques, les métriques complexes des musiques orientales sont quelques-uns des différents éléments qu'il est capable d'offrir sous ses doigts.

Communication : Olivier MAUREL

06 81 86 12 17 - festival@chateau-portes.org

L'association

Qui sommes nous ?

En 1972, est créée l'association pour la « Renaissance du Château de Portes ». Cette association s'est donnée pour but de sauver le château de la ruine et de le mettre en valeur au travers d'un projet culturel.

L'association est une association à but non lucratif régie par la loi de 1901, affiliée dès sa création à l'union REMPART. Elle fonctionne avec une part d'auto-financement et de subventions publiques : Mairie de Portes, Direction régionale des affaires culturelles, Région du Languedoc Roussillon, Conseil général du Gard, Direction départementale de la Jeunesse et des sports.

Elle est gestionnaire du château et regroupe des permanents et des bénévoles travaillant sous l'égide de professionnels dans le cadre de stages et de sessions de chantiers entre avril et octobre.

L'association est lauréate du prix « Chefs d'oeuvre en péril » du Centre des Monuments nationaux (anciennement Caisse nationales des monuments historiques).

Les chantiers Rempart

Chaque année, l'association organise des chantiers de jeunes. L'Union Rempart regroupe plus de 170 associations oeuvrant dans le domaine du patrimoine. Les associations membres de l'Union ont permis à des centaines de bénévoles de devenir des professionnels de la restauration et des métiers d'art et contribués à l'activité économique et sociale de centaines de villes et villages de France. Cette année, trois chantiers de restauration sont ouverts au Château, ainsi qu'un stage Monument historique, destiné aux futurs animateurs de chantier.

Infos pratiques

Accès

30530 PORTES

Situé à 20 Km au nord d'Alès, sur la D 906, en direction de Génolhac, Villefort et de la Grand Combe la Pise à St Ambroix.

Parking gratuit à proximité, voitures et cars de tourisme

Heures d'ouvertures du château

Hors saison : février à juin et de octobre à novembre 2004

Week-ends, jours fériés

de 14h à 18h

Vacances de février

Vacances de Pâques

ouvert tous les jours de 14h à 18h, sauf le lundi

Pleine saison

Du 26 juin au 28 août

ouvert tous les jours de 10h - 12h* et de 15h - 19h*, sauf le lundi

Du 30 août - 30 septembre

ouvert tous les jours de 10h - 12h* et de 15h - 19h*, sauf le lundi

** départ de la dernière visite*

Il se peut qu'en raison de circonstances exceptionnelles (intempéries par exemple), les horaires soient modifiés sans préavis.

Droits d'entrées

Individuel

Plein tarif : 4,00 €

Tarif réduit : 3,00 € - enfants de 6 à 16 ans

Gratuit : moins de 6 ans

Groupes

Plein tarif : 3,00 € - à partir de 10 personnes

Tarif réduit : 2,50 € - enfants à partir de 10 personnes

Un accompagnateur gratuit pour 10 personnes

Récapitulatif

Festival

Calendrier

<i>Genre</i>	<i>spectacle</i>	<i>date</i>	<i>heure</i>	<i>tarif normal</i>	<i>tarif réduit</i>
Conte	Fabliaux	18/07	-	8 €	6 €
Théâtre	Histoire d'Eau	28/07	21 h 30	10 €	-
Lyrique	Mozart et l'Amour	4/08	21 h 30	15 €	10 €
Musique	Quatuor Enigma	7/08	21 h 30	15 €	10 €
Musique	Compagnie Bismut	11/08	21 h 30	15 €	10 €

Tarifs

Tarif réduit

Enfants de 8 à 16 ans

Comités – groupes – associations ayant passé convention

Adhérents du cercle des Amis du Château de Portes

Gratuité

Enfants de moins de 8 ans

Abonnements (3 spectacles au choix)

- non membre : 30 €

- adhérents et amis du château 25 €

- placement libre -

Renseignements et Réservations

Renaissance du Château de PORTES - 30530 PORTES

04.66.54.92.05

de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h (sauf samedi et dimanche)

Communication: Olivier MAUREL

06 81 86 12 17 - festival@chateau-portes.org